

# Mitterfelser Magazin 10/2004

## Inhaltsverzeichnis

---

### **Ascha, Falkenfels, Haselbach, Mitterfels - gestern, heute, morgen**

|   |                     |    |
|---|---------------------|----|
| <i>Mit dem "Feuervogel" hoch über Haselbach und Mitterfels</i>                                | Franz Tosch         | 6  |
| <i>Der "Preiß-Hof" in Ascha und seine Pferde</i>  | Irene Haberb        | 8  |
| <i>Traum und Wirklichkeit -<br/>Der Agenda-21-Prozess in Mitterfels 2000 - 2004</i>           | Rita Kienberger     | 10 |
| <i>Mitterfelser Lichtverhältnisse</i>   | Ulrich Graf         | 19 |
| <i>Faschingspredigt 2004</i>  | P. Dominik Daschner | 20 |
| <i>Mitterfels "macht Schule" und das seit 1809 -<br/>Zur Einweihung des Erweiterungsbaues</i> | Klasse 3A           | 22 |

### **Betriebe im Wandel**

|  |              |    |
|--|--------------|----|
| <i>Dorf im permanenten Wandel: Strukturwandel bei den Betrieben</i>  | Franz Tosch  | 27 |
| <i>Vom "Mollenhauer" zu den "Elli-Semmeln" -<br/>Das Handwerk: gestern - heute - morgen</i>                            | Helmut Dietl | 29 |
| <i>Vom "Woid" in "d' Wejt": Einmal schnell nach London<br/>zu "Selfridges" - Schreinerei Seebauer fand eine Nische</i> | Franz Tosch  | 33 |
| <i>Handel und Gewerbe in Falkenfels früher (Stand 1839)</i>  | Edda Fendl   | 42 |

### **Wo barocke Lebenslust spürbar wird**

|  |                  |    |
|--|------------------|----|
| <i>Barocke Dorflirchen unserer Heimat</i>  | Alois Bernkopf   | 47 |
| <i>Der Hochaltar von Haselbach - Einige sehr wahrscheinliche<br/>Vermutungen zu seiner Herkunft und Ausfertigung</i> | Dr. Otto Schmidt | 54 |

### **Natur erleben - Kraft schöpfen**

|   |             |    |
|---|-------------|----|
| <i>Die Sprache der Bäume</i>  | Martin Graf | 60 |
| <i>Baumschwammerl von A - Z: Teil 1: Vom Apfelporling<br/>über die Bischofsmütze bis zum Judasohr</i> | Sigurd Gall | 62 |
| <i>Die Dexenhofkapelle - Ort der Besinnung in stiller Waldeinsamkeit</i>                              | Edda Fendl  | 74 |
| <i>BWV - Sektion Mitterfels: 40 Jahre Lebensfreude</i>  | Martin Graf | 79 |

### **Erforschung alter Handelswege**

|  |              |    |
|--|--------------|----|
| <i>Mitterfels und Umgebung - ein bedeutender Ort an alten<br/>Handelswegen</i> | Karl Stecher | 82 |
|--|--------------|----|

### **Aus dem Garten der Natur:**

|                     |              |    |
|---------------------|--------------|----|
| <i>Der Weißkohl</i> | Gertrud Graf | 91 |
|---------------------|--------------|----|

### **Blick in die regionale "Wetterkiste":**

|   |                                  |    |
|---|----------------------------------|----|
| <i>Inversion, der Super-Sommer 2003 und ein Jahresrückblick</i> | Alfred und Johannes<br>Schindler | 94 |
|---|----------------------------------|----|

### **Vastehst 'as?**

|   |             |     |
|---|-------------|-----|
| <i>Vom Bangad übern Hemadlantz und Loamsuida bis zum Zejtn -<br/>Wie Personen in der Mundart genannt werden</i> | Sigurd Gall | 100 |
| <i>Allgemeine Mundartaussagen</i>   | Sigurd Gall | 53  |
| <i>"Na ghoits hoid o"</i>   | Sigurd Gall | 127 |

### **Es wird wieder Theater g'spuid in Mitterfels**

|  |              |     |
|--|--------------|-----|
| <i>Lumpazivagabundus in Mitterfels - Bilderrückblick</i> | Josef Simmel | 103 |
|--|--------------|-----|

### **Kunst, Kultur und Brauchtum**

|                      |                |     |
|----------------------|----------------|-----|
| <i>Rieser-Krippe</i> | Alois Bernkopf | 106 |
|----------------------|----------------|-----|

# Inhaltsverzeichnis

|   |  |     |
|---|--|-----|
| <i>Pferdesegnung auf dem Kapflberg - Leonhardiritt statt Stefaniritt</i>  | <i>Alois Bernkopf</i>                    | 108 |
| <i>Harte Realität statt ländlicher Idylle</i>   | <i>Alois Bernkopf</i>                    | 110 |
| <b>Nachkriegsjahre</b>  |  |     |
| <i>Leben in der Baracke bei minus 20 Grad - Erinnerungen an das Flüchtlingslager im Winter 1946/47</i>            | <i>Alois Bernkopf</i>                    | 112 |
| <i>Das Eisbad</i>   | <i>Alois Bernkopf</i>                    | 114 |
| <i>Schloss Falkenfels als Flüchtlingslager</i>  |  |     |
| <i>... und jedes Haus bis in den letzten Winkel belegt</i>  | <i>Edda Fendl</i>                        | 115 |
| <i>Odyssee einer Lehrerin - Arbeitsbedingungen einer Handarbeitslehrerin in der Nachkriegszeit im Bayer. Wald</i> | <i>Alois Bernkopf</i>                    | 122 |
| <b>Nutzung unserer Gewässer: Mühlen und Fischfang</b>   |  |     |
| <i>Wasserkraftnutzung entlang der Menach - Kartenskizze</i>   | <i>Helmut Uekermann/<br/>Franz Tosch</i> | 124 |
| <i>Die Pirkmühl</i>   | <i>Sigurd Gall</i>                       | 125 |
| <i>Obermühl</i>   | <i>Otto Grimm</i>                        | 128 |
| <i>Die Mühle in Niedermenach</i>  | <i>Sigurd Gall</i>                       | 131 |
| <i>Die Mühle in Furth an der Menach</i>   | <i>Sigurd Gall</i>                       | 134 |
| <i>Fischereirechte im Bayerischen Wald</i>  | <i>Dr. Ludwig Burger</i>                 | 138 |
| <b>Mitterfels vor 50 Jahren: Bemerkenswertes aus dem Mitterfelser GB 1954</b>                                     |  |     |
| <i>“Ortsdurchfahrtsstraßenausbaue, Kolonialwarengeschäftsinvasion und ein Unwetterkatastrophensommer”</i>         | <i>Alois Bernkopf</i>                    | 141 |
| <b>In Archiven geforscht, an Denkmälern entziffert</b>  |  |     |
| <i>Scheibelsgrub - Geschichten um das Dorf Grub das seinen Namen herziehet von dem Geschlecht der Scheubing</i>   | <i>Otto Wartner</i>                      | 149 |
| <i>Sturzflug eines Adelsgeschlechtes - Ein Grabmal in der Pfarrkirche Ascha erzählt ....</i>                      | <i>Edda Fendl</i>                        | 155 |
| <i>Die Geschichte der Brauerei Haid</i>   | <i>Franz Riepl</i>                       | 158 |
| <i>Ein Mesnersohn von St. Johann/Falkenfels wandert 1850 nach Amerika aus</i>                                     | <i>Edda Fendl</i>                        | 160 |
| <b>Menschen, die man in Erinnerung behält</b>   |  |     |
| <i>Die steile Karriere des Simon Breu vom Schneiderssohn zum Hochschulprofessor</i>                               | <i>S. M. Westerholz</i>                  | 163 |
| <i>Rastloses Schaffen für das Gemeinwohl: Dr. Josef Rußwurm</i>   | <i>Franz Tosch</i>                       | 168 |
| <b>Sagen und seltsame Geschichten</b>   |  |     |
| <i>Der Michl stiftet das Benefizium</i>   | <i>Dr. Rußwurm (Hg.)</i>                 | 102 |
| <i>Tote, die sich rühren</i>  | <i>Dr. Rußwurm (Hg.)</i>                 | 123 |
| <i>Die Mitterfelser “Doppelburg” und die Sage von der Lederbrücke</i>   | <i>Dr. Rußwurm (Hg.)</i>                 | 130 |
| <i>Die Stiftung der Kapelle von Kreuzkirchen</i>  | <i>Dr. Rußwurm (Hg.)</i>                 | 169 |

## Weitere Mitarbeiter:

*Marianne Bade, Fritz Binder, Albert Bogner, Theo Breu, Josef Buchner, Ruth und Gerhard Hübner, Alois Kallus, Otmar Kernbichl, Norbert Kühnel, Werner Lang, Friedl Lehner, Rosa Meindorfer, Karl Schneider, Heinrich Stenzel, Franz Wartner, Reinhard Stolz, Martin Waubke*